

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																										
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																									
M	340.0492.567		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																										
	P2282		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinummitus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelidentifitseerimine	Modela identifikācija																																																																																																										
AEChood	56,9	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																										
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiehoiokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Клас энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																																									
FDEhood	29,3		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																									
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Клас гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																									
LEhood	40	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Efficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																																																																																									
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Клас световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																																																																																																									
GFEhood	65,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Efficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Ravansuodatuksen erottasaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																									
GFEC	D		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Ravansuodatuksen erottasasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Клас эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																									
Qmin	200	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																									
Qmax	440	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																									
Qboost	720	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirisel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																																																																																																									
Qboost	43	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																																																																																									
SPEmin	57	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																									
SPEmax	68	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																																																																																									
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand	Consumo de energía en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa valitussa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																									
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valitussa	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																									
PI	0,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																									
EEIhood	53,1		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																																																																																										
Qbep	398,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																									
Pbep	429	Pa	Pbep	Pressione deflania misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																									
Qmax	720,0	m3/h	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																																																																																																									
Wbep	162,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																																																																																																									
WL	5,0	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																																																																																																									
Lwa	57	dBa	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidiipinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																																																																																																									
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektiviteet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgelam seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																																																																																																									
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEBESPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖNE UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄASTUNÕU AND			PADOMI ENERGIJAS TAUPMISLA																																																																																						
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez le ventilateur à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookketten met min. hastigheden når du borjar tilagningen af mad, så du kan kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Start kookketten på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistää liesituuletin miniminopeudella ruoanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi.			1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder med at tilberede maden. Se på mængden af damp, som kræver det.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa. Seuraa höyryn määrää, jotta voit tarvittaessa lisätä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.			1) Tiedä emättimen ja minim		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garninio kortelės techninė informacija pagal 65/2014	Skoda tat-Taqhrit tat-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkatalógus információk	Informace o kanë výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informații de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgiş Târghe de réir Umh. 65/2014
M	340.0492.567 P2282	Наша поставка/модель	Tiekėjo pasiūlymas / Modelio identifikacija	Isem il-fornitur / Identifikatur tat-tmodell	A szállító neve / A készülék típusszáma	Jméno dodavatele / Identifikace modelu	Meno dodávateľa / Identifikácia modelu	Numele furnizorului / Indicativ model	Nazwa dostawcy / Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača / Identifikacija modela	Ime dobavitelja / Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή / Καδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı / Model Tanımı	Име на доставчик / Идентификация на модела	Назив добављача / Ознака модела	Ainm an tsoláthair / Athainm an mhúnla
AEChood	56,9	Щорічне споживання електроенергії	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωτικό ενεργειακό	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумација на енергија	Годишња потрошња електричне енергије	Idió Fuinnhinn in aghaidh na Bílana
EEC	A	Клас енергоефективности	Enerģijas efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyagsí besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Acíom Eifeachtúlachta Ainm
FDEhood	29,3	Пародинамична ефикасност	Skyčio dinaminis efektyvumas	Il-effiċjenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Efficientia fluidodinamica	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretotne dinamike	Proutodinaimiki atōchōn	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabháin
FDEC	A	Клас пародинамичной эффективности	Skyčio dinamini efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamickéj účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής atōchōn	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acíom Eifeachtúlachta Dinimice Sreabháin
LEhood	A	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Efficiënza luminosa	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветелъчността	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	40	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветелъчността	Acíom Eifeachtúlachta Solais
LEC	A	Ефективност филтрации	Riebiųjų filtravimo efektyvumas	Il-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrűségi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnosť filtračného tuku	Efficiënza de filtrare antigrăsii	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimastobne filtracije	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирањата мазни	Eifeachtúlacht uan Scaighdi Gréise
GFEC	A	Клас ефективности филтрации жиру	Riebiųjų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrűségi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti filtračného tuku	Clasă de eficiență filtrare antigrăsii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimastobne filtracije	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирањата мазни	Acíom Eifeachtúlachta uan Scaighdi Gréise
Qmin	D	Поток повтвры при минималній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tat-Arja Minimu waqt użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Взадушний потік при мінімалній швидкості	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aersheabhadh íosta le ghnáthas
Qmax	200	Поток повтвры при максималній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tat-Arja Massimo waqt użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Взадушний потік при максималній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersheabhadh Uasta le ghnáthas
Qmax	440	Поток повтвры при адекватній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tat-Arja Il-midollta intervallu per ta gwera maddiswara	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Взадушний потік при адекватній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини рада	Aersheabhadh ag an dianisnoir / an asnoir
Qboost	720	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għat-frekwenza A-il-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy predkości minimalnej	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne hrupa A-izračunava u zraku pri najvećoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadağıstık A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathair a ar luas íosta
SPEmin	43	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għat-frekwenza A-il-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne hrupa A-izračunava u zraku pri najvećoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην έντονη ταχύτητα	Maximum hızda havadağıstık A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathair a ar luas uasta
SPEmax	57	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għat-frekwenza A-il-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne hrupa A-izračunava u zraku pri najvećoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην έντονη ταχύτητα	Maximum hızda havadağıstık A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathair a ar luas uasta
SPEboost	68	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għat-frekwenza A-il-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne hrupa A-izračunava u zraku pri najvećoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην έντονη ταχύτητα	Maximum hızda havadağıstık A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathair a ar luas uasta
PO	0,49	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
Ps	N/A	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
PI	PI	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
F	0,9	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
EEIhood	53,1	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
Qbep	398,0	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h
Pbep	429	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa
Qmax	720,0	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h
Wbep	162,0	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WL	5,0	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Emiddle	200	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux
Lwa	57	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA